

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2010 — 287

[C – 2010/27008]

**12 JANVIER 2010. — Arrêté ministériel portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 2009 portant diverses modifications relatives à la procédure fiscale wallonne**

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

Vu le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, notamment les articles 57, § 2 et § 7, et 60, modifiés par le décret du 10 décembre 2009 modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, l'arrêté royal du 3 avril 1953 coordonnant les dispositions légales concernant les débits de boissons fermentées, la loi du 13 juillet 1987 relative aux redevances radio et télévision et le décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux en matière de taxes régionales wallonnes;

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 1970 portant Règlement général des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, notamment l'article 53, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 2009 portant diverses modifications relatives à la procédure fiscale wallonne;

Vu l'avis n° 47.669/2 du Conseil d'Etat, donné le 29 décembre 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973; l'urgence est motivée par le fait que le transfert par l'Etat fédéral de la taxe sur les jeux et paris, de la taxe sur les appareils automatiques de divertissement et de la taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées, à la Région wallonne, prendra cours le 1<sup>er</sup> janvier 2010 prochain; or, à la suite du décret du 10 décembre 2009 d'accompagnement des mesures de procédure fiscale absolument nécessaire pour permettre la continuité du service de l'impôt à partir de cette date, décret devant entrer en vigueur au plus tard le 1<sup>er</sup> janvier 2010, et à la suite de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 2009 portant diverses modifications relatives à la procédure fiscale wallonne qui exécute ce décret en prévoyant les habilitations légales au Ministre régional des Finances pour établir le modèle d'un certain nombre de documents et registres rendus obligatoires aux contribuables pour déclarer et contrôler le paiement des taxes sur les jeux et paris, il convient de fixer aussi vite que possible les nouveaux formulaires et modèles de documents et registres à utiliser à partir de 2010 par les redevables de la taxe sur les jeux et paris,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le modèle de la déclaration à déposer en matière de taxe sur les jeux et paris, visée à l'article 60 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, figure à l'annexe 1<sup>re</sup> du présent arrêté.

Cette déclaration, lorsqu'elle est relative à des taxes sur les jeux et paris dues eu égard à des courses de chevaux, doit obligatoirement être accompagnée du relevé dont le modèle figure à l'annexe 2 du présent arrêté.

Cette déclaration, lorsqu'elle est relative à des taxes sur les jeux et paris dues par des casinos, doit obligatoirement être accompagnée des relevés dont les modèles figurent aux annexes 3, 4 et 5 du présent arrêté.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Le modèle de relevé des enjeux, visé à l'article 57, § 2, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, figure à l'annexe 6 du présent arrêté.

§ 2. Le modèle de relevé récapitulatif journalier, visé à l'article 57, § 7, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, figure à l'annexe 7 du présent arrêté.

§ 3. Le modèle de relevé récapitulatif de quinzaine, visé à l'article 57, § 7, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, figure à l'annexe 8 du présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Namur, le 12 janvier 2010.

A. ANTOINE



**CADRE III. – CLASSIFICATION DES ELEMENTS IMPOSABLES ET TAUX DE LA TAXE**

Numéro de code	Désignation des éléments imposables	Taux de la taxe en Région Wallonne
20 <sup>(5)</sup>	PARIS SUR LES COURSES DE CHEVAUX COURUES A L'ETRANGER Marge brute (montant brut des sommes ou mises engagées dans les jeux et paris, diminué des gains effectivement distribués pour ces jeux et paris)	32%
21 <sup>(5)</sup>	PARIS SUR LES COURSES DE CHEVAUX COURUES EN BELGIQUE Marge brute (montant brut des sommes ou mises engagées dans les jeux et paris, diminué des gains effectivement distribués pour ces jeux et paris)	32%
30 <sup>(6)</sup>	CONCOURS DE PARIS Mises engagées	11%
51 <sup>(6)</sup> 52 <sup>(6)</sup>	JEUX DE CASINO Gains des banquiers au Baccara chemin de fer Gains des pontes à la roulette sans zéro	4,8% 2,75%
53 <sup>(5)</sup> 54 <sup>(5)</sup>	AUTRES JEUX DE CASINO - produit brut jusqu'à 1.360.000,00 EUR - produit brut dépassant 1.360.000,00 EUR	33% 44%
55/2A <sup>(5)</sup> 55/2B <sup>(5)</sup> 55/2C <sup>(5)</sup> 55/2D <sup>(5)</sup> 55/2E <sup>(5)</sup> 55/2F <sup>(5)</sup> 55/2G <sup>(5)</sup>	APPAREILS AUTOMATIQUES DE JEUX DE HASARD - produit brut jusqu'à 1.200.000,00 - produit brut de 1.200.000,01 à 2.450.000,00 - produit brut de 2.450.000,01 à 3.700.000,00 - produit brut de 3.700.000,01 à 6.150.000,00 - produit brut de 6.150.000,01 à 8.650.000,00 - produit brut de 8.650.000,01 à 12.350.000,00 - produit brut dépassant 12.350.000,00	20% 25% 30% 35% 40% 45% 50%
61 <sup>(6)</sup> 63 <sup>(6)</sup> 64 <sup>(6)</sup> 65 <sup>(6)</sup> 66 <sup>(6)</sup>	DIVERS Mises engagées dans les concours de pigeons Mises engagées dans les concours de chant d'oiseaux Mises engagées dans les tirs aux pigeons Mises engagées dans les divertissements populaires Montant brut des sommes engagées dans d'autres jeux et paris non spécifiés, y compris roulette Saturne, roulette Opta, petits coureurs, etc.	11% 11% 11% 11% 11%

**RENOIS**

- (1) Selon le cas, jeux de casino, pari mutuel, pari à la cote, tir à l'arc, concours de chants de coqs, concours de pronostics, etc.
- (2) Joindre les documents permettant la vérification du montant imposable.
- (3) Arrondir au cent supérieur ou inférieur suivant que le troisième chiffre après la virgule atteint ou non 5.
- (4) Ce cadre ne doit être complété que pour les opérations visées au numéro de code 21.
- (5) Mentionner le code tel quel en colonne 1 du cadre I.
- (6) Voir annexe.



DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉ

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)



**Annexe à la déclaration 733  
(peut être conservée par  
le redevable)**

En vertu de l'article 5 § 2, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions (*Moniteur belge* du 17 janvier 1989 - deuxième édition) la taxe sur les jeux et paris est réputée localisée à l'endroit où les jeux sont organisés ou à l'endroit où les paris sont engagés,

à savoir :

**Pour la Région flamande**

Le territoire de cette région comprend les provinces d'Anvers, du Brabant flamand, de Flandre occidentale, de Flandre orientale et du Limbourg.

**Pour la Région wallonne**

Le territoire de cette région comprend les provinces du Brabant wallon, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur.

**Pour la Région de Bruxelles-Capitale**

Le territoire de cette région comprend l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale (Communes de Anderlecht, Auderghem, Berchem-Sainte-Agathe, Bruxelles, Etterbeek, Evere, Forest, Ganshoren, Ixelles, Jette, Koekelberg, Molenbeek-Saint-Jean, Saint-Gilles, Saint-Josse-ten-Noode, Schaerbeek, Uccle, Watermael-Boitsfort, Woluwe-Saint-Lambert et Woluwe-Saint-Pierre).



DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉ

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 janvier 2010 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 2009 portant diverses modifications relatives à la procédure fiscale wallonne.

Namur, le 12 janvier 2010.

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,  
A. ANTOINE

Annexe 2

Service public de Wallonie

Dénomination et adresse de l'exploitant		Dénomination et adresse de l'agence				
Quinzaine du .....		au .....				
DECOMPOSITION DES MISES TAXABLES						
Date	Numéro de l'appareil	Paris sur courses de chevaux courues à l'étranger ou en Belgique				
		Acceptés courses par course (1*)	Autres	Concours de paris sur événements sportifs (2*)		
		Autres paris (3*)	Total mentionné col. 7 du relevé 733B			
1	2	3	4	5	6	7
<b>REPORTS-TOTAUX (4*)</b>						

(1\*) Doivent figurer dans la col. 3, les mises taxables engagées dans l'agence, le jour même, dans les paris portant sur un cheval ou des chevaux engagé(s) dans l'une des courses de la (ou des) réunion(s) dont la retransmission télévisée est directement assurée dans l'agence.  
 (2\*) Doivent figurer dans la col. 5, les mises taxables engagées dans les concours de paris sur événements sportifs autres que les courses de chevaux, lesquelles sont aussi soumises à la redevance au profit du Fonds national des Sports.  
 (3\*) Doivent figurer dans la col. 6, les mises taxables engagées dans les paris (et non dans des concours de paris) sur événements sportifs autres que les courses de chevaux ainsi que dans des paris ou concours de paris sur tous autres événements compatibles avec la moralité publique.  
 (4\*) Biffer la mention inutile.



**DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
 DE LA FISCALITÉ**  
 Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)



**RELEVÉ SPW - 733-B/1 (verso)**

Date	Numéro de l'appareil	DECOMPOSITION DES MISES TAXABLES				Concours de paris sur événements sportifs	Autres paris	Total mentionné col. 7 du relevé 733B
		Paris sur courses de chevaux courues à l'étranger ou en Belgique		Paris sur courses de chevaux courues en Belgique				
		Acceptés courses par course	Autres					
1	2	3	4	5	6	7		
<b>REPORTS</b>								
<b>TOTAUX</b>								

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
 DE LA FISCALITÉ  
 Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)



Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 janvier 2010 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 2009 portant diverses modifications relatives à la procédure fiscale wallonne.  
 Namur, le 12 janvier 2010.

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,  
 A. ANTOINE



**Annexe 4****CASINO DE .....**

Annexe à la déclaration n° 733

MOIS ..... 20..... PERIODE : ..... QUINZAINE

Jeux autres que les jeux de baccara chemin de fer et de roulette sans zéro

**I. Résultat Brut**

ETAT C 3	BANQUE	
	PERTE (C 3 = col. 14)	GAIN (C 3 = col. 15)
Total de la quinzaine		
Total précédent		
Total depuis le 1 <sup>er</sup> janvier		

**II. Base de la taxe**

1. Gain		€
2. Perte		€
3. Différence positive	+	€
4. Différence négative (à mentionner en rouge)	-	€ <sup>(1)</sup>

**III. Calcul de la taxe**

5. Tranche de 0 à 1.360.000 € ..... (33%)	€
Tranche de 1.360.000 € à.....(44%)	€
6. Total général	€
7. A défalquer : total général antérieur	€
8. A VERSER POUR LA QUINZAINE	€
9. Acompte versé	€
a) crédit	€
b) nouvel acompte	€
c) à récupérer quinzaine précédente	€
10. Reste dû pour la quinzaine	€
11. A valoir sur l'acompte suivant	€

Date : ..... le ..... 20.....

(1) A mentionner en rouge

SPW - C4/1 :

(Signature)

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉAvenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 janvier 2010 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 2009 portant diverses modifications relatives à la procédure fiscale wallonne.

Namur, le 12 janvier 2010.

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE



**Annexe 5****CASINO DE .....**

Annexe à la déclaration n° 733

MOIS ..... 20..... PERIODE : ..... QUINZAINE

Appareils automatiques de jeux de hasard, de type : .....

**I. Résultat Brut**

	BANQUE	
	PERTE	GAIN
Total de la quinzaine		
Total précédent		
Total depuis le 1 <sup>er</sup> janvier		

**II. Base de la taxe**

1. Gain		€
2. Perte		€
3. Différence positive	+	€
4. Différence négative (à mentionner en rouge)	-	€ <sup>(1)</sup>

**III. Calcul de la taxe**

5. Tranche de	0,00 à 1.199.999	20%	€
Tranche de	1.200.000 à 2.449.999	25%	€
Tranche de	2.450.000 à 3.699.999	30%	€
Tranche de	3.700.000 à 6.149.999	35%	€
Tranche de	6.150.000 à 8.649.999	40%	€
Tranche de	8.650.000 à 12.349.999	45%	€
Tranche de	à partir de 12.350.000	50%	€
6. Total général			€
7. A défalquer : total général antérieur			€
8. A VERSER POUR LA QUINZAINE			€
9. Acompte versé	a) crédit		€
	b) nouvel acompte		€
	c) à récupérer quinzaine précédente		€
10. Reste dû pour la quinzaine			€
11. A valoir sur l'acompte suivant			€

Date : ..... le ..... 20.....

(1) A mentionner en rouge

SPW - C4/2 :

(Signature)

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉAvenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 janvier 2010 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 2009 portant diverses modifications relatives à la procédure fiscale wallonne.

Namur, le 12 janvier 2010.

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

**Annexe 6**

JEU DE .....

Exploité à , rue , n°

Par M. N°

Demeurant à , rue , n°

JOURNEE – NUIT<sup>(1)</sup> DU ..... AU<sup>(1)</sup> ..... 20.....

Heure d'ouverture : h. ' Temps de jeu en minutes :

Heure de fermeture : h. '.

**RELEVÉ DES ENJEUX – TABLE N°**

NOMBRE DE								MONTANT des MISES	NOMBRE DE								MONTANT des MISES
Coups de boule	Plaquettes ou jetons à :								Coups de boule	Plaquettes ou jetons à :							
	250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €	1,25 €	250,00 €		125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €	1,25 €		
1								Report									
2								26									
3								27									
4								28									
5								29									
6								30									
7								31									
8								32									
9								33									
10								34									
11								35									
12								36									
13								37									
14								38									
15								39									
16								40									
17								41									
18								42									
19								43									
20								44									
21								45									
22								46									
23								47									
24								48									
25								49									
Report								50									
								Report									

(1) Biffer la mention inutile.

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉ

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01

<http://spw.wallonie.be> • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)



NOMBRE DE								MONTANT des MISES	NOMBRE DE								MONTANT des MISES
Coups de boute	Plaquettes ou jetons à :								Coups de boute	Plaquettes ou jetons à :							
	250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €	1,25 €	250,00 €		125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €	1,25 €		
Report								Report									
51								81									
52								82									
53								83									
54								84									
55								85									
56								86									
57								87									
58								88									
59								89									
60								90									
61								91									
62								92									
63								93									
64								94									
65								95									
66								96									
67								97									
68								98									
69								99									
70								100									
71								101									
72								102									
73								103									
74								104									
75								105									
76								106									
77								107									
78								108									
79								109									
80								110									
Report								Totaux									

Temps de surveillance en minutes : ..... minutes

Montant total des enjeux misés pendant la  
surveillance : ..... EUR

Certifié sincère et complet,  
..... le ..... 20.....

l'exploitant des jeux,



DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉ

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
http://spw.wallonie.be • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 12 janvier 2010 portant exécution de l'arrêté du Gouvernement wallon du 22 décembre 2009 portant diverses modifications relatives à la procédure fiscale wallonne.

Namur, le 12 janvier 2010.

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE





## ÜBERSETZUNG

## MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2010 — 287

[C – 2010/27008]

**12. JANUAR 2010 — Ministerialerlass zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Dezember 2009 zur Einführung verschiedener Abänderungen am wallonischen steuerlichen Verfahren**

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen,

Aufgrund des Gesetzbuches über die den Einkommensteuern gleichgestellten Steuern, insbesondere der Artikel 57, § 2 und § 7, und 60, abgeändert durch das Dekret vom 10. Dezember 2009 zur Abänderung des Gesetzbuches über die den Einkommensteuern gleichgestellten Steuern, des Königlichen Erlasses vom 3. April 1953 zur Koordinierung der Gesetzesbestimmungen über den Ausschank gegorener Getränke, des Gesetzes vom 13. Juli 1987 über die Rundfunk- und Fernsehgebühren und des Dekrets vom 6. Mai 1999 über die Festsetzung, die Beitreibung und die Streitsachen bezüglich der wallonischen regionalen Abgaben;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 8. Juli 1970 zur allgemeinen Regelung der den Einkommensteuern gleichgestellten Steuern, insbesondere Artikel 53, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 22. Dezember 2009 zur Einführung verschiedener Abänderungen am wallonischen steuerlichen Verfahren;

Aufgrund des am 29. Dezember 2009 in Anwendung des Artikels 84, § 1, Absatz 1, 2° der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats Nr. 47.669/2; die Dringlichkeit wird dadurch begründet, dass die Übertragung der Steuer auf Spiele und Wetten, der Spielautomatensteuer und der Schankkonzessionssteuer durch den Föderalstaat an die Wallonische Region am kommenden 1. Januar 2010 in Kraft treten wird; anschließend an das Dekret vom 10. Dezember 2009 zur Begleitung der Maßnahmen bezüglich des steuerlichen Verfahrens, die unbedingt notwendig sind, um die Kontinuität des Steuerdienstes ab diesem Datum zu ermöglichen, das spätestens am 1. Januar 2010 in Kraft treten muss, und anschließend an den Erlass der Wallonischen Regierung vom 22. Dezember 2009 zur Einführung verschiedener Abänderungen am wallonischen steuerlichen Verfahren, der dieses Dekret durchführt, indem er die gesetzlichen Ermächtigungen für den regionalen Finanzminister zwecks der Aufstellung des Musters für eine bestimmte Anzahl Dokumente und Register vorsieht, die den Steuerpflichtigen für die Angabe und die Kontrolle der Steuer auf Spiele und Wetten, obligatorisch auferlegt werden, müssen die neuen Formulare und Muster für die Dokumente und Register, die von den Steuerpflichtigen für die Steuer auf Spiele und Wetten ab 2010 zu benutzen sind, so rasch wie möglich festgelegt werden,

Beschließt:

**Artikel 1** - Das Muster für die abzugebende Erklärung bezüglich der Steuer auf Spiele und Wetten im Sinne von Artikel 60 des Gesetzbuches über die den Einkommensteuern gleichgestellten Steuern wird in der Anlage 1 zu vorliegendem Erlass angegeben.

Wenn diese Erklärung Steuern auf Spiele und Wetten betrifft, die aufgrund von Pferderennen geschuldet sind, muss ihr unbedingt das Verzeichnis beigefügt werden, dessen Muster in der Anlage 2 zu vorliegendem Erlass angegeben wird.

Wenn diese Erklärung Steuern auf Spiele und Wetten betrifft, die von Casinos geschuldet werden, müssen ihr unbedingt die Verzeichnisse beigefügt werden, deren Muster in den Anlagen 3, 4 und 5 zu vorliegendem Erlass angegeben werden.

**Art. 2** - § 1. Das Muster für das Verzeichnis der Einsätze im Sinne von Artikel 57, § 2 des Gesetzbuches über die den Einkommensteuern gleichgestellten Steuern wird in der Anlage 6 zu vorliegendem Erlass angegeben.

§ 2. Das Muster für das tägliche zusammenfassende Verzeichnis im Sinne von Artikel 57, § 7 des Gesetzbuches über die den Einkommensteuern gleichgestellten Steuern wird in der Anlage 7 zu vorliegendem Erlass angegeben.

§ 3. Das Muster für das zweiwöchentliche zusammenfassende Verzeichnis im Sinne von Artikel 57, § 7, Absatz 1 des Gesetzbuches über die den Einkommensteuern gleichgestellten Steuern wird in der Anlage 8 zu vorliegendem Erlass angegeben.

**Art. 3** - Der vorliegende Erlass tritt am Tag seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt* in Kraft.

Namur, den 12. Januar 2010

A. ANTOINE





Service public de Wallonie

**FELD III. - EINSTUFUNG DER STEUERPFLICHTIGEN ELEMENTE UND STEUERSATZ**

Kennzahl	Bezeichnung der steuerpflichtigen Elemente	Steuersatz in der Wallonischen Region
20 <sup>(5)</sup>	WETTEN AUF PFERDERENNEN IM AUSLAND Bruttomarge (Bruttobetrag der bei Spielen und Wetten eingesetzten Summen oder Einlagen, unter Abrechnung der für diese Spiele und Wetten tatsächlich ausgeschütteten Gewinne)	32%
21 <sup>(5)</sup>	WETTEN AUF PFERDERENNEN IN BELGIEN Bruttomarge (Bruttobetrag der bei Spielen und Wetten eingesetzten Summen oder Einlagen, unter Abrechnung der für diese Spiele und Wetten tatsächlich ausgeschütteten Gewinne)	32%
30 <sup>(6)</sup>	WETTBEWERBE FÜR WETTEN Einsätze	11%
51 <sup>(6)</sup> 52 <sup>(6)</sup>	KASINOSPIELE Gewinne der Bankhalter bei Bakkarat "chemin de fer" Gewinne der Spieler bei Roulett ohne Zero	4,8% 2,75%
53 <sup>(5)</sup> 54 <sup>(5)</sup>	SONSTIGE KASINOSPIELE - Bruttoertrag bis 1.360.000,00 EUR - Bruttoertrag ab 1.360.000,00 EUR	33% 44%
55/2A <sup>(5)</sup> 55/2B <sup>(5)</sup> 55/2C <sup>(5)</sup> 55/2D <sup>(5)</sup> 55/2E <sup>(5)</sup> 55/2F <sup>(5)</sup> 55/2G <sup>(5)</sup>	GLÜCKSSPIELAUTOMATEN - Bruttoertrag bis 1.200.000,00 EUR - Bruttoertrag ab 1.200.000,01 bis 2.450.000,00 EUR - Bruttoertrag ab 2.450.000,01 bis 3.700.000,00 EUR - Bruttoertrag ab 3.700.000,01 bis 6.150.000,00 EUR - Bruttoertrag ab 6.150.000,01 bis 8.650.000,00 EUR - Bruttoertrag ab 8.650.000,01 bis 12.350.000,00 EUR - Bruttoertrag ab 12.350.000,00 EUR	20% 25% 30% 35% 40% 45% 50%
61 <sup>(6)</sup> 63 <sup>(6)</sup> 64 <sup>(6)</sup> 65 <sup>(6)</sup> 66 <sup>(6)</sup>	SONSTIGES Einsätze bei Brieftaubenwettbewerben bzw. -wettflügen Einsätze bei Singvögelwettbewerben Einsätze bei Taubenschießen Einsätze bei Volksbelustigungen Bruttobetrag der Einsätze bei sonstigen nicht beschriebenen Spielen und Wetten, unter anderem Roulett Saturn, Roulett Opta, "petits coureurs", usw.	11% 11% 11% 11% 11%

**VERWEISE**

- (1) Je nach Fall Kasinospiele, Wetten im Wettbüro ("pari mutuel"), Buchmacherwetten, Bogenschießen, Krähwettbewerbe, Sportwetten, usw.
- (2) Die zur Überprüfung des steuerpflichtigen Betrags notwendigen Dokumente beifügen.
- (3) Auf den oberen bzw. unteren Cent auf- bzw. abrunden, je nachdem die dritte Zahl nach dem Komma 5 erreicht oder nicht.
- (4) Dieses Feld ist nur für die Einrichtungen unter der Kennzahl 21 auszufüllen
- (5) Die in der Spalte 1 von Feld I angeführte Kennzahl angeben.
- (6) Siehe Anlage.

OPERATIVE GENERALDIREKTION  
STEUERWESENAvenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tel. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • Grüne Rufnummer: 0800 1 1901 [Allgemeine Auskünfte]





**Anlage zur Erklärung 733  
(kann vom Steuerpflichtigen  
aufbewahrt werden)**

Kraft Artikel 5 §2 des Sondergesetzes vom 16. Januar 1989 zur Finanzierung der Gemeinschaften und Regionen (Belgisches Staatsblatt vom 17. Januar 1989 – zweite Auflage) gilt, dass die Steuer auf Spiele und Wetten an dem Ort lokalisiert ist, wo die Spiele organisiert oder die Wetten eingesetzt werden,

nämlich:

**Für die Flämische Region:**

Das Gebiet dieser Region umfasst die Provinzen Antwerpen, Flämisch-Brabant, Westflandern, Ostflandern und Limburg.

**Für die Wallonische Region:**

Das Gebiet dieser Region umfasst die Provinzen Wallonisch-Brabant, Hennegau, Lüttich, Luxemburg und Namur.

**Für die Region Brüssel-Hauptstadt:**

Das Gebiet dieser Region umfasst den Verwaltungsbezirk von Brüssel-Hauptstadt (Gemeinden Anderlecht, Auderghem, Berchem-Sainte-Agathe, Bruxelles, Etterbeek, Evere, Forest, Ganshoren, Ixelles, Jette, Koekelberg, Molenbeek-Saint-Jean, Saint-Gilles, Saint-Josse-ten-Noode, Schaerbeek, Uccle, Watermael-Boitsfort, Woluwe-Saint-Lambert und Woluwe-Saint-Pierre)



OPERATIVE GENERALDIREKTION  
STEUERWESEN

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • TEL : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • Grüne Rufnummer: 0800 1 1901 (Allgemeine Auskünfte)

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 12. Januar 2010 zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Dezember 2009 zur Einführung verschiedener Abänderungen am wallonischen steuerlichen Verfahren als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 12. Januar 2010

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen,  
A. ANTOINE







**Anlage 4****KASINO VON .....**

Anlage zur Erklärung Nr. 733

MONAT ..... 20..... PERIODE: ..... ZWEIWÖCHIGER ZEITRAUM

Spiele mit Ausnahme des Bakkarat "chemin de fer" und des Roulett ohne Zero

**I. Brutto-Ergebnis**

VERZEICHNIS C 3	BANK	
	VERLUST (C 3 = Spalte 14)	GEWINN (C 3 = Spalte 15)
Gesamtbetrag für den zweiwöchigen Zeitraum		
Vorheriger Gesamtbetrag		
Gesamtbetrag seit dem 1. Januar		

**II. Steuergrundlage**

1. Gewinn		€
2. Verlust		€
3. Positiver Unterschied	+	€
4. Negativer Unterschied (in roter Farbe zu vermerken)	-	€ <sup>(1)</sup>

**III: Berechnung der Steuer**

5. Tranche von 0 bis 1.360.000 EUR ..... (33%)	€
Tranche von 1.360.000 EUR bis .....(44%)	€
6. Gesamtbetrag	€
7. Davon abzurechnen: vorheriger Gesamtbetrag	€
8. FÜR DEN ZWEIWÖCHIGEN ZEITRAUM ZU SCHÜTTENDER BETRAG	€
9. Getätigte Anzahlung	€
a) Kredit	€
b) neue Anzahlung	€
c) von dem vorherigen zweiwöchigen Zeitraum beizutreibender Betrag	€
10. Für den zweiwöchigen Zeitraum geschuldeter Restbetrag	€
11. Betrag in Anrechnung auf die nächste Anzahlung	€

Datum: ..... den ..... 20.....

(1) In roter Farbe zu vermerken

SPW – C4/1 :

(Unterschrift)

OPERATIVE GENERALDIREKTION  
STEUERWESENAvenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tel. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • Grüne Rufnummer: 0800 1 1901 (Allgemeine Auskünfte)

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 12. Januar 2010 zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Dezember 2009 zur Einführung verschiedener Abänderungen am wallonischen steuerlichen Verfahren als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 12. Januar 2010

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen,

A. ANTOINE

**Anlage 5****KASINO VON .....**

Anlage zur Erklärung Nr. 733

MONAT ..... 20..... PERIODE: ..... ZWEIWÖCHIGER ZEITRAUM

Glücksspielautomaten des Typs .....

**I. Brutto-Ergebnis**

	BANK	
	VERLUST	GEWINN
Gesamtbetrag für den zweiwöchigen Zeitraum		
Vorheriger Gesamtbetrag		
Gesamtbetrag seit dem 1. Januar		

**II. Steuergrundlage**

1. Gewinn		€
2. Verlust		€
3. Positiver Unterschied	+	€
4. Negativer Unterschied (in roter Farbe zu vermerken)	-	€ <sup>(1)</sup>

**III: Berechnung der Steuer**

5. Tranche von	0,00 bis 1.199.999	20%	€
Tranche von	1.200.000 bis 2.499.999	25%	€
Tranche von	2.450.000 bis 3.699.999	30%	€
Tranche von	3.700.000 bis 6.149.999	35%	€
Tranche von	6.150.000 bis 8.649.999	40%	€
Tranche von	8.650.000 bis 12.349.999	45%	€
Tranche von	ab 12.350.000	50%	€
6. Gesamtbetrag			€
7. Davon abzurechnen: vorheriger Gesamtbetrag			€
8. FÜR DEN ZWEIWÖCHIGEN ZEITRAUM ZU ÜBERWEISENDER BETRAG			€
9. Getätigte Anzahlung	a) Kredit		€
	b) neue Anzahlung		€
	c) von dem vorherigen zweiwöchigen Zeitraum beizutreibender Betrag		€
10. Für den zweiwöchigen Zeitraum geschuldeter Restbetrag			€
11. Betrag in Anrechnung auf die nächste Anzahlung			€

Datum: ..... den ..... 20.....

(1) In roter Farbe zu vermerken

SPW – C4/2 :

(Unterschrift)

OPERATIVE GENERALDIREKTION  
STEUERWESENAvenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tel. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • Grüne Rufnummer: 0800 1 1901 (Allgemeine Auskünfte)

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 12. Januar 2010 zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Dezember 2009 zur Einführung verschiedener Abänderungen am wallonischen steuerlichen Verfahren als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 12. Januar 2010

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen,

A. ANTOINE

**Anlage 6**

Service public de Wallonie

SPIEL: .....

Betrieben in \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_, Nr. \_\_\_\_\_  
 Durch \_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
 Wohnhaft in \_\_\_\_\_ Straße: \_\_\_\_\_, Nr. \_\_\_\_\_

TAG - NACHT<sup>(1)</sup> - VOM ..... BIS ZUM<sup>(1)</sup> ..... 20.....

Öffnungszeit: Uhr ' . Spielzeit in Minuten:

Schließungszeit: Uhr ' .

**VERZEICHNIS DER EINSÄTZE – TISCH Nr. \_\_\_\_\_**

ANZAHL	Plättchen oder Jetons zu							BETRAG der EINSÄTZE	ANZAHL	Plättchen oder Jetons zu							BETRAG der EINSÄTZE
	Kugelmwürfe	250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €			1,25 €	Kugelmwürfe	250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	
1									Vortrag								
2									26								
3									27								
4									28								
5									29								
6									30								
7									31								
8									32								
9									33								
10									34								
11									35								
12									36								
13									37								
14									38								
15									39								
16									40								
17									41								
18									42								
19									43								
20									44								
21									45								
22									46								
23									47								
24									48								
25									49								
Vortrag									50								
									Vortrag								

(1) Unzutreffendes bitte streichen.

OPERATIVE GENERALDIREKTION  
STEUERWESEN

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • TEL. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01

<http://spw.wallonie.be> • Grüne Rufnummer: 0800 1 1901 (Allgemeine Auskünfte)



Service public de Wallonie

ANZAHL	Plättchen oder Jetons zu							BETRAG der EINSÄTZE	ANZAHL	Plättchen oder Jetons zu							BETRAG der EINSÄTZE
	Kugelnwürfe	250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €			1,25 €	Kugelnwürfe	250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	
Vortrag									Vortrag								
51									81								
52									82								
53									83								
54									84								
55									85								
56									86								
57									87								
58									88								
59									89								
60									90								
61									91								
62									92								
63									93								
64									94								
65									95								
66									96								
67									97								
68									98								
69									99								
70									100								
71									101								
72									102								
73									103								
74									104								
75									105								
76									106								
77									107								
78									108								
79									109								
80									110								
Report									Gesamtbeträge								

Überwachungszeit in Minuten: ..... Minuten  
 Gesamtbetrag der während der Überwachung  
 getätigten Einsätze: ..... EUR

Für richtig und vollständig erklärt  
 ..... den ..... 20.....  
 Der Betreiber der Spiele,



OPERATIVE GENERALDIREKTION  
 STEUERWESEN

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tel. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • Grüne Rufnummer: 0800 1 1901 (Allgemeine Auskünfte)

Gesehen, um dem Ministerialerlass vom 12. Januar 2010 zur Ausführung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 22. Dezember 2009 zur Einführung verschiedener Abänderungen am wallonischen steuerlichen Verfahren als Anlage beigefügt zu werden.

Namur, den 12. Januar 2010

Der Minister für Haushalt, Finanzen, Beschäftigung, Ausbildung und Sportwesen,  
 A. ANTOINE







## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2010 — 287

[C – 2010/27008]

**12 JANUARI 2010. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 22 december 2009 houdende verschillende wijzigingen betreffende de Waalse fiscale procedure**

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

Gelet op het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, inzonderheid op de artikelen 57, § 2 en § 7, en 60, gewijzigd bij het decreet van 10 december 2009 houdende wijziging van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, het koninklijk besluit van 3 april 1953 tot samenordering van de wetsbepalingen inzake de slijterijen van gegiste dranken, de wet van 13 juli 1987 betreffende het kijk- en luistergeld en het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de directe gewestelijke belastingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 1970 houdende de algemene verordening betreffende de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, inzonderheid op artikel 53, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 22 december 2009 houdende verschillende wijzigingen betreffende de Waalse fiscale procedure;

Gelet op advies nr. 47.669 van de Raad van State, gegeven op 29 december 2009, overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973; de dringende noodzakelijkheid wordt gemotiveerd door het feit dat de overheveling door de federale Staat van de belasting op de spelen en weddenschappen, van de belasting op de automatische ontspanningstoestellen en van de openingsbelasting op de slijterijen van gegiste dranken naar het Waalse Gewest op 1 januari 2010 aanstaande in werking zal treden; ten gevolge van het decreet van 10 december 2009 houdende begeleiding van de maatregelen inzake de fiscale procedure die absoluut noodzakelijk is om de continuïteit van de belastingdienst vanaf die datum mogelijk te maken, waarbij dat decreet uiterlijk op 1 januari 2010 in werking moet treden, en ten gevolge van het besluit van de Waalse Regering van 22 december 2009 houdende verschillende wijzigingen betreffende de Waalse fiscale procedure dat dit decreet uitvoert door te voorzien in de wettelijke machtigingen aan de gewestelijke Minister van Financiën om het model vast te stellen van een aantal documenten en registers die verplicht zijn voor de belastingplichtigen om de betaling van de belasting op de spelen en weddenschappen aan te geven en te controleren, dienen zo snel mogelijk de nieuwe formulieren en modellen van documenten en registers die vanaf 2010 door de belastingplichtigen van de belasting op de spelen en weddenschappen moeten worden gebruikt, te worden vastgesteld,

Besluit :

**Artikel 1.** Het model van de aangifte dat inzake de belasting op de spelen en weddenschappen bedoeld in artikel 60 van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen moet worden ingediend, is opgenomen in bijlage 1 bij dit besluit.

Als deze aangifte belastingen op spelen en weddenschappen betreft die verschuldigd zijn ten gevolge van paardenrennen, moet er verplicht een lijst bijgevoegd worden waarvan het model als bijlage 2 van dit besluit is opgenomen.

Als deze aangifte belastingen op spelen en weddenschappen betreft die verschuldigd zijn door casino's, moeten er verplicht lijsten bijgevoegd worden waarvan de modellen als bijlagen 3, 4 en 5 van dit besluit zijn opgenomen.

**Art. 2. § 1.** Het model van de lijst van de inzetten bedoeld in artikel 57, § 2, van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen is als bijlage 6 bij dit besluit opgenomen.

§ 2. Het model van de samenvattende dagelijkse lijst bedoeld in artikel 57, § 7, eerste lid, van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen is als bijlage 7 bij dit besluit opgenomen.

§ 3. Het model van de samenvattende lijst voor twee weken bedoeld in artikel 57, § 7, eerste lid, van het Wetboek van de met inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen is als bijlage 8 bij dit besluit opgenomen.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 12 januari 2010.




**VAK III. - LIJST VAN DE BELASTBARE ELEMENTEN EN DE BELASTINGTARIEVEN**

Codenummer	Aanduiding van de belastbare elementen	Belastingtarieven in het Waalse Gewest
20 <sup>(5)</sup>	WEDDENSCHAPPEN OP DE PAARDENRENNEN DIE IN HET BUITENLAND PLAATSVINDEN Brutomarge (brutobedrag van de sommen of inleggelden ingezet bij spelen en weddenschappen, verminderd met de winsten die voor die spelen en weddenschappen daadwerkelijk verdeeld zijn)	32%
21 <sup>(5)</sup>	PAARDENWEDRENNEN DIE IN BELGIË PLAATSVINDEN Brutomarge (brutobedrag van de sommen of inleggelden ingezet bij spelen en weddenschappen, verminderd met de winsten die voor die spelen en weddenschappen werkelijk verdeeld zijn)	32%
30 <sup>(6)</sup>	WEDSTRIJDEN VAN WEDDENSCHAPPEN Inleggelden	11%
51 <sup>(6)</sup> 52 <sup>(6)</sup>	CASINOSPELEN Winsten van bankiers bij Baccara chemin de fer Winsten der inzetters bij het roulettespel zonder nul	4,8% 2,75%
53 <sup>(5)</sup> 54 <sup>(5)</sup>	ANDERE CASINOSPELEN - bruto-opbrengst tot 1.360.000,00 EUR - bruto-opbrengst boven 1.360.000,00 EUR	33% 44%
55/2A <sup>(5)</sup> 55/2B <sup>(5)</sup> 55/2C <sup>(5)</sup> 55/2D <sup>(5)</sup> 55/2E <sup>(5)</sup> 55/2F <sup>(5)</sup> 55/2G <sup>(5)</sup>	AUTOMATISCHE KANSSPELTOESTELLEN - bruto-opbrengst tot 1.200.000,00 - bruto-opbrengst van 1.200.000,01 tot 2.450.000,00 - bruto-opbrengst van 2.450.000,01 tot 3.700.000,00 - bruto-opbrengst van 3.700.000,01 tot 6.150.000,00 - bruto-opbrengst van 6.150.000,01 tot 8.650.000,00 - bruto-opbrengst van 8.650.000,01 tot 12.350.000,00 - bruto-opbrengst boven 12.350.000,00 EUR	20% 25% 30% 35% 40% 45% 50%
61 <sup>(6)</sup> 63 <sup>(6)</sup> 64 <sup>(6)</sup> 65 <sup>(6)</sup> 66 <sup>(6)</sup>	Diversen Sommen ingezet bij duivenprijkskampen Sommen ingezet bij vogelzangwedstrijden Sommen ingezet bij vogelschieten Sommen ingezet bij volksvermakelijkheden Brutobedrag van de ingezette sommen bij andere niet nader omschreven spelen en weddenschappen met inbegrip van roulette Saturne, roulette Opta, petits coureurs, enz.	11% 11% 11% 11% 11%

**VERWIJZINGEN**

- (1) Naargelang het geval, casinospelen, onderlinge weddenschap, weddenschap bij notering, boogschieten, wedstrijd voor hanegekraai, pronostiekwedstrijden, enz.
- (2) Documenten toevoegen ter verificatie van het belastbare bedrag.
- (3) Afronden naar de hogere of lagere cent naargelang het cijfer van de duizenden al dan niet 5 bereikt.
- (4) Vak alleen in te vullen voor de verrichtingen bedoeld onder het codenummer 21.
- (5) Het desbetreffende codenummer vermelden in kolom 1 van vak I.
- (6) Zie bijlage.



DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉ

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
http://spw.wallonie.be • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)



**Bijlage bij aangifte 733  
(mag door de belastingplichtige  
worden behouden)**

Krachtens artikel 5, § 2, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten (*Belgisch Staatsblad* van 17 januari 1989 – tweede uitgave) wordt de belasting op de spelen en de weddenschappen geacht gelokaliseerd te zijn op de plaats waar de spelen plaatsvinden of op de plaats waar de weddenschappen worden aangegaan.

namelijk :

**Voor het Vlaams Gewest**

Het grondgebied van dit Gewest omvat de provincies Antwerpen, Vlaams-Brabant, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen en Limburg.

**Voor het Waals Gewest**

Het grondgebied van dit Gewest omvat de provincies Waals-Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen.

**Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Het grondgebied van dit Gewest omvat het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad (Gemeenten van Anderlecht, Oudergem, Sint-Agatha-Berchem, Brussel, Etterbeek, Evere, Vorst, Ganshoren, Elsene, Jette, Koekelberg, Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Gillis, Sint-Joost-ten-Node, Schaarbeek, Ukkel, Watermaal-Bosvoorde, Sint-Lambrechts-Woluwe en Sint-Pieters-Woluwe).



DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉ

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 12 januari 2010 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 22 december 2009 houdende verschillende wijzigingen betreffende de Waalse fiscale procedure.

Namen, 12 januari 2010.

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE









**Bijlage 4****CASINO VAN .....**

Bijlage bij aangifte nr. 733

MAAND ..... 20..... PERIODE: ..... PERIODE VAN TWEE WEKEN

Andere spelen dan baccarospel chemin de fer en roulette zonder nul

**I. Brutoresultaat**

STAAT C 3	BANK	
	VERLIES (C 3 = Kol. 14)	WINST (C 3 = Kol. 15)
Totaal voor twee weken		
Vorig totaal		
Totaal sinds 1 januari		

**II. Basis van de belasting**

1. Winst		€
2. Verlies		€
3. Positief verschil	+	€
4. Negatief verschil (in rood vermelden)	-	€ <sup>(1)</sup>

**III. Berekening van de belasting**

5. Schijf van 0 tot 1.360.000 € ..... (33%)	€
Schijf van 1.360.000 € tot.....(44%)	€
6. Algemeen totaal	€
7. Af te trekken: vorig algemeen totaal	€
8. TE BETALEN VOOR DE PERIODE VAN TWEE WEKEN	€
9. Betaald voorschot	€
a) krediet	€
b) nieuw voorschot	€
c) terug te vorderen vorige periode van twee weken	€
10. Overige verschuldigd voor de periode van twee weken	€
11. In mindering te brengen op het volgend voorschot	€

Datum: ..... , ..... 20.....

(1) In rood vermelden

SPW - C4/1 :

(Handtekening)

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉAvenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
http://spw.wallonie.be • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 12 januari 2010 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 22 december 2009 houdende verschillende wijzigingen betreffende de Waalse fiscale procedure. Namen, 12 januari 2010.

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,  
A. ANTOINE

**Bijlage 5****CASINO VAN .....**

Bijlage bij aangifte nr. 733

MAAND ..... 20..... PERIODE: ..... PERIODE VAN TWEE WEKEN

Automatische kansspeltoestellen, van het type: .....

**I. Brutoresultaat**

	BANK	
	VERLIES	WINST
Totaal voor twee weken		
Vorig totaal		
Totaal sinds 1 januari		

**II. Basis van de belasting**

1. Winst		€
2. Verlies		€
3. Positief verschil	+	€
4. Negatief verschil (in rood vermelden)	-	€ <sup>(1)</sup>

**III. Berekening van de belasting**

5. Schijf van	0,00 tot 1.199.999	20%	€
Schijf van	1.200.000 tot 2.449.999	25%	€
Schijf van	2.450.000 tot 3.699.999	30%	€
Schijf van	3.700.000 tot 6.149.999	35%	€
Schijf van	6.150.000 tot 8.649.999	40%	€
Schijf van	8.650.000 tot 12.349.999	45%	€
Schijf van	vanaf 12.350.000	50%	€
6. Algemeen totaal			€
7. Af te trekken: vorig algemeen totaal			€
8. TE BETALEN VOOR DE PERIODE VAN TWEE WEKEN			€
9. Betaald voorschot	a) krediet		€
	b) nieuw voorschot		€
	c) terug te vorderen vorige periode van twee weken		€
10. Overige verschuldigd voor de periode van twee weken			€
11. In mindering te brengen op het volgend voorschot			€

Datum: ..... , ..... 20.....

(1) In rood vermelden

SPW - C4/2 :

(Handtekening)

DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉAvenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
http://spw.wallonie.be • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 12 januari 2010 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 22 december 2009 houdende verschillende wijzigingen betreffende de Waalse fiscale procedure.

Namen, 12 januari 2010.

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

**Bijlage 6**



Service public de Wallonie

SPEL .....  
 Uitgebaat in , straat ,nr.  
 Door de heer Nr.  
 Woonachtig te , straat , nr.  
 DAG - NACHT<sup>(1)</sup> VAN ..... TOT<sup>(1)</sup> ..... 20.....  
 Openingsuur: uur . Speeltijd in minuten:  
 Sluitingsuur uur .

**LIJST VAN DE INZETTEN – TAFEL NR.**

AANTAL							BEDRAG van de INLEGGELDEN	AANTAL							BEDRAG van de INLEGGELDEN
Kogelworp	Plaatjes of penningen van:							Kogelworp	Plaatjes of penningen van:						
	250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €	1,25 €		250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €	1,25 €
1							Overdracht								
2							26								
3							27								
4							28								
5							29								
6							30								
7							31								
8							32								
9							33								
10							34								
11							35								
12							36								
13							37								
14							38								
15							39								
16							40								
17							41								
18							42								
19							43								
20							44								
21							45								
22							46								
23							47								
24							48								
25							49								
Overdracht							50								
							Overdracht								

(1) Schrappen wat niet past.



DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
DE LA FISCALITÉ

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
http://spw.wallonie.be • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)



AANTAL							BEDRAG van de INLEGGELDEN	AANTAL							BEDRAG van de INLEGGELDEN
Kogelworp	Plaatjes of penningen van:							Kogelworp	Plaatjes of penningen van:						
	250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €	1,25 €		250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €	1,25 €
Overdracht								Overdracht							
51								81							
52								82							
53								83							
54								84							
55								85							
56								86							
57								87							
58								88							
59								89							
60								90							
61								91							
62								92							
63								93							
64								94							
65								95							
66								96							
67								97							
68								98							
69								99							
70								100							
71								101							
72								102							
73								103							
74								104							
75								105							
76								106							
77								107							
78								108							
79								109							
80								110							
Report								Totaux							

Temps de surveillance en minutes : ..... minutes  
 Montant total des enjeux misés pendant la  
 surveillance : ..... EUR

Voor recht en volledig verklaard,  
 ....., ..... 20.....  
 de uitbater van de spelen,



DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
 DE LA FISCALITÉ

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 12 januari 2010 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 22 december 2009 houdende verschillende wijzigingen betreffende de Waalse fiscale procedure.

Namen, 12 januari 2010.

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE



AANTAL							BEDRAG van de INLEGGELDEN	AANTAL							BEDRAG van de INLEGGELDEN	
Kogelworp	Plaatjes of penningen van:							Kogelworp	Plaatjes of penningen van:							
	250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €	1,25 €		250,00 €	125,00 €	25,00 €	12,50 €	5,00 €	2,50 €	1,25 €	
Overdracht								Overdracht								
51								81								
52								82								
53								83								
54								84								
55								85								
56								86								
57								87								
58								88								
59								89								
60								90								
61								91								
62								92								
63								93								
64								94								
65								95								
66								96								
67								97								
68								98								
69								99								
70								100								
71								101								
72								102								
73								103								
74								104								
75								105								
76								106								
77								107								
78								108								
79								109								
80								110								
Report								Totaux								

Temps de surveillance en minutes : ..... minutes  
 Montant total des enjeux misés pendant la  
 surveillance : ..... EUR

Voor recht en volledig verklaard,  
 ....., ..... 20.....  
 de uitbater van de spelen,



DIRECTION GÉNÉRALE OPÉRATIONNELLE  
 DE LA FISCALITÉ

Avenue Gouverneur Bovesse 29, B-5100 Namur (Jambes) • Tél. : 081 33 00 05 • Fax : 081 33 02 01  
<http://spw.wallonie.be> • N° Vert : 0800 1 1901 (informations générales)

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 12 januari 2010 tot uitvoering van het besluit van de Waalse Regering van 22 december 2009 houdende verschillende wijzigingen betreffende de Waalse fiscale procedure.

Namen, 12 januari 2010.

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE



